



# 15-16 september

Karta och program

## VÄLKOMNA TILL POLEN PÅ SKANSEN

Välkomna till Polen på Skansen – det största evenemanget i Sverige med polsk kultur, traditioner, historia och konst, med anledning av hundraårsminnet av Polens återupprättade självständighet. Arrangörer är Polska ambassaden, Polska institutet och Polska statens turistbyrå. Ordet "självständighet" blir inspirationen till att fira tillsammans.

## 100 ÅR AV POLSK SJÄLVSTÄNDIGHET

Självständighet är en gemensam tillgång. När vi firar hundraårsminnet av Polens återupprättade självständighet 1918 uppmärksammar vi en historisk händelse och ser samtidigt framåt mot en gemensam framtid. Det som hände för 100 år sedan var någonting enastående. Tack vare en gemensam militär, politisk, kulturell, ekonomisk och samhällelig ansträngning lyckades polackerna återvinna den självständighet de hade förlorat mer än ett sekel tidigare. De byggde upp grundvalarna för en modern stat, försvarade dess gränser, utvecklade näringslivet, lagstiftningen och utbildningssystemet, samtidigt som polsk litteratur, konst, design, arkitektur och musik blev delar av den globala kulturen.

År 1918 innebar att Polen återvann sin plats på den Europakarta som förändrades radikalt efter första världskriget. Vi välkomnar polacker i Sverige, svenskar och andra länders medborgare att fira tillsammans med oss, att lära känna Polens rika traditioner, kulturarv och ideer, att utbyta kunskap om ömsesidig förståelse av självständighetens betydelse och vikt.

Polen på Skansen är en familjefest med aktiviteter för både vuxna och barn, som konserter, workshops, traditionell polsk dans, regionalt konsthantverk och underbar polsk mat. Följ med oss på en historisk resa genom hundratals år av polska traditioner och njut av en serie unika kultur- och konsthändelser.

Polen på Skansen arrangeras av Polska ambassaden i Stockholm, Polska institutet i Stockholm och Polska statens turistbyrå i Stockholm.

## PROGRAM

### LÖRDAG 15 SEPTEMBER

- 10.30 – 11.00 CRACOVIA DANZA – dansföreställning [B]
- 11.00 – 11.30 CRACOVIA DANZA – danskurs [B]
- 11.30 – 12.00 BLICHOWIACY – folkmusikkonsert [T]
- 12.00 – 12.30 PPTS – konsert med unga talanger [B]
- 13.00 – 13.30 HALINA ROSA DESIGN – modevisning [T]
- 13.30 – 14.00 POLONEZ – folkdansuppväsning [B]
- 14.00 – 15.30 **SPECIALGÄST: WARSAW VILLAGE BAND** – konsert [S]
- 16.00 – 16.30 CRACOVIA DANZA – dansföreställning [B]

### SÖNDAG 16 SEPTEMBER

- 10.30 – 11.00 BLICHOWIACY – folkmusikkonsert [T]
- 11.00 – 11.30 CRACOVIA DANZA – dansföreställning [B]
- 11.30 – 12.00 CRACOVIA DANZA – danskurs [B]
- 11.30 – 12.30 SŁUCHAJ UCHEM – barnteater [T]
- 13.00 – 13.30 PIASTOWIE – folkdansuppväsning [B]
- 13.30 – 14.00 HALINA ROSA DESIGN – modevisning [T]
- 14.00 – 15.00 JANUSZ PRUSINOWSKI KOMPANIA – danskurs [B]
- 15.00 – 16.30 JANUSZ PRUSINOWSKI KOMPANIA – konsert [B]

Polskt hantverk, konst, mat och andra attraktioner finns tillgängliga hela dagen, alltså mellan kl. 10-18, på Bollnästorget. Filmen "Roads to Freedom" visas med start varje heltimme mellan kl. 10.00 och 16.00 [H]

## TECKENFÖRKLARING

[S] Sollidenscenen, [B] Bollnästorgets scen, [T] Tingsvallenscenen, [H] Skogens Hus

- (A) Husbilen (Kraków och Malopolskaregionen)
- (B) Luki Food Truck (Kraków och Malopolskaregionen)
- (C) Karikatyrteckningar av Mieszko Tyszkiewicz
- (1) Bigården Sadecki Bartnik och Biodlingsmuseet (Kraków och Malopolskaregionen)
- (2) Piotr Korv, ett polskt charkuteri
- (3) Museet Kasjubiska etnografiska parken i Wdzydze (Pomorskieregionen)
- (4) Swolowo & Kluki-museet (Pomorskieregionen)
- (5) Faktoria Pruszcz Gdanski (Pomorskieregionen) + (D) Bågskytte
- (6) Gdańsk – Sopot – Gdynia (Pomorskieregionen)
- (7) Knyppling och julkrubba (Kraków och Malopolskaregionen)
- (8) Polska Statens Turistbyrå i Stockholm och Polska flygbolaget LOT
- (9) Pappersklipp från Łowicz med Polferries
- (13) Polska militärens berömda ärtsoppa (grochówka)
- (16) "Smycken av tallriker" av Magdalena Ziółkowska (Warszawa)
- (17) [T] Dekorationer och textil av Halina Rosa Design
- (18) Målningar av Anna Söderblom
- (19) Målningar av Bernardetta Tajs och keramik av Jakub Niewdana
- (20) Dekorationer av Hand Made by Magda
- (21) Glassmycken av MaDo och Steampunk Design
- (22) Målningar av Cezary Kurmiel
- (23) Målningar av Grażyna Dymarek
- (24) Målningar av Lucyna "Lucy" Wachnicka
- (25) Keramik och glasmaleri av Anna Duda
- (26) Kläder, smycken och accessoarer av Wiesława Tokarska
- (27) Anna Borkowska - smycken och handväskor / målningar av M Borkowska Art
- (28) Pepparkakshus av Agata Błaszczuk-Pieczara
- (29) Kuddar av Dugielina / Ewa Dugiel

## SKANSEN



## BOLLNÄSTORGET



Arrangörer:



POLEN HUNDRAÅRSMINNET AV DEN ÅTERUPPRÄTTADE SJÄLVSTÄNDIGHETEN



